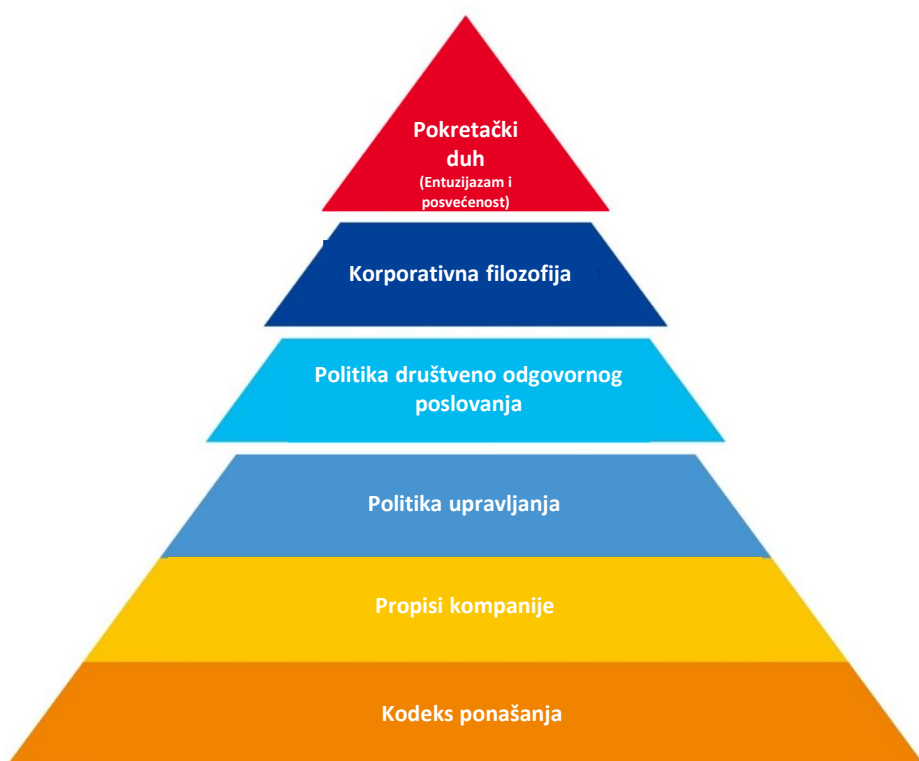


# Podelite „Identitet kompanije EBARA“ – Okvir za poslovnu etiku EBARA grupe –

## Šta je „Identitet kompanije EBARA“ – EBARA smer –

Prvi koraci EBARA grupe predstavljali su odgovor na pozive društvene zajednice, nakon čega je kompanija nastavila da stvara trajnu vrednost za društvo kroz svoje poslovanje, pored ispunjavanja društvenih obaveza. Povodom 100-te godišnjice osnivanja kompanije 2012. godine, pokušavamo da izrazimo kakva smo kompanija i kakvi želimo da budemo, i u tom smislu reorganizujemo te fundamentalne i etičke vrednosti u okvir za poslovnu etiku EBARA grupe, kako bismo podržali svoje etičke aktivnosti u narednih 100 godina. Kao deo ovog poduhvata, redefinisali smo pokretački duh, korporativnu filozofiju i politiku društveno odgovornog poslovanja Grupe kao „EBARA smer“, koji predstavlja suštinske vrednosti zajedničke za celu EBARA grupu. Postupanje u skladu sa „EBARA smerom“ omogućava nam da kreiramo nove društvene, ekološke i ekonomske vrednosti. Pokretački duh kompanije EBARA, „Netsu to Makoto“ (Entuzijazam i posvećenost) predstavlja filozofiju ulaganja rada i angažovanja ljudi sa entuzijazmom i posvećenošću, koja nas inspiriše na pružanje doprinosa društvu u oblastima zaštite vode, vazduha i životne sredine. U takvom duhu, mi razvijamo svoje poslovne aktivnosti u skladu sa politikom društveno odgovornog poslovanja EBARA grupe i težimo tome da sa zainteresovanim stranama negujemo odnose zasnovane na poverenju i etičkim standardima visokog nivoa



### Pokretački duh (Entuzijazam i posvećenost)

I zaposleni i kompanija teže razvoju sa entuzijazmom i posvećenošću, kako bi rad bio odraz originalnosti i genijalnosti, a ne samo ispunjavanje svakodnevnih zadataka. Kada se radi sa entuzijazmom i posvećenošću, ne postoji ništa što se ne može podeliti sa drugima.

### Korporativna filozofija

Mi doprinosimo društvu korišćenjem visokokvalitetnih tehnologija i usluga koje su u vezi sa zaštitom vode, vazduha i životne sredine.

### Politika društveno odgovornog poslovanja

Nastojimo da sa našim uvaženim zainteresovanim stranama negujemo odnose poverenja tako što poslujemo u skladu sa visokim etičkim standardima.

## Politika društveno odgovornog poslovanja EBARA grupe

### 1. Etika – poslujemo u skladu sa visokim etičkim standardima.

1. Svest – svesni smo važnosti svoje uloge u pružanju podrške društvu, industriji i svakodnevnom životu.
2. Proizvodi i usluge – ispunjavamo potrebe korisnika inovativnim proizvodima i uslugama.
3. Konkurencija – poslujemo u skladu sa načelima slobodne i pravične konkurencije.
4. Životna sredina – poštujemo svoju ulogu u poboljšanju globalne zaštite životne sredine.

### 2. Poverenje – negujemo odnose poverenja sa našim zainteresovanim stranama.

5. Entuzijazam i posvećenost – sve svoje aktivnosti obavljamo sa entuzijazmom i posvećenošću.
6. Ljudska prava i različitosti – iznad svega poštujemo ljudska prava i različitosti.
7. Izveštavanje – razvijamo međusobno razumevanje sa zainteresovanim stranama kroz transparentno i pravično izveštavanje.
8. Radna sredina – održavamo bezbedna radna mesta i nastojimo da stvorimo stimulatívno radno okruženje.
9. Komunikacija – održavamo visokokvalitetnu komunikaciju, kako bi naše zainteresovane strane sa zadovoljstvom saradivale sa nama.

# Kodeks ponašanja EBARA grupe

Kodeks ponašanja EBARA grupe revidiran je u maju 2013. godine. Svrha revizije bila je pogled na globalizaciju u narednih 100 godina i poboljšanje razumljivosti dokumenta. U nastavku je uvod u kome su prikazani razlozi za reviziju.

U Kodeksu ponašanja EBARA grupe definišu se standardi mera koje službenici i zaposleni EBARA grupe treba da preduzimaju kako bi se održali pokretački duh (entuzijizam i posvećenost), korporativna filozofija, politika društveno odgovornog poslovanja i politika upravljanja. U njemu se navode „mere koje pojedinci treba da preduzimaju kako bi imali svest o svojoj misiji i ulozi u skladu sa EBARA smerom“, kao i „pravila za negovanje odnosa poverenja sa zainteresovanim stranama“.

Predviđeno je da revidirani Kodeks ponašanja važi za celu EBARA grupu, na globalnom nivou i u narednih 100 godina. Preciznije rečeno, revizije su uvedene iz sledećih razloga:

- (1) da bi se zaposleni podstakli na angažovanje u aktivnostima zbog kojih će biti poštovani i kojima će se ponositi, i
- (2) da bi zaposleni stekli osećaj globalnog jedinstva i identiteta dok ih čitaju. U revizijama se uzima u obzir i činjenica da će i zainteresovane strane, dok ih budu čitale, razviti osećaj poverenja i svest o tradiciji dugoj 100 godina.

Kodeks ponašanja sadrži 4 osnovna dela.

## Uvod

U Kodeksu ponašanja EBARA grupe uspostavljaju se standardi za rukovodioce i zaposlene Grupe, kako bi oni mogli da donose odgovarajuće odluke, obavljaju poslove i preuzimaju odgovornosti za sopstvene postupke u skladu sa zakonima, internim propisima, visokim etičkim standardima i svešću o sopstvenoj ulozi. Pokretački duh „*Netsu to Makoto*“ (Entuzijizam i posvećenost), kako ga je nazvao naš osnivač Issey Hatakeyama, usmerava naše svakodnevne aktivnosti. Njime se izražava da zaposleni ne treba da izvršavaju samo zadatke koji su im dodeljeni, nego da u posao ulažu sve potencijale svoje kreativnosti i originalnosti, a da zadatke obavljaju sa otvorenosću i integritetom. Ovakav duh podrazumeva i to da će, u saradnji sa drugima, iskreni entuzijizam i posvećenost svakog pojedinca uvek biti prepoznati i uvaženi. Usvajajući ideale svog osnivača, odlučni smo u tome da pružamo doprinos društvu korišćenjem najsavremenijih tehnologija, proizvoda i usluga. Dok obavljamo svoj posao, mi proveravamo da li se poštuje pet osnovnih načela Kodeksa o delovanju (pogledajte Dodatak)

## Poglavlje 1: Naša misija i svest o ulozi

Sa svešću o važnosti sopstvene uloge pristupamo svakodnevnom radu i uvek ulažemo najveće moguće napore, sa ciljem da dalje razvijamo svoje sposobnosti i potencijale. Da bismo ispunili svoju misiju i pružili doprinos društvu i industriji na globalnom nivou u oblasti zaštite vode, vazduha i životne sredine, nastojimo da postupamo odgovorno u sledećim kategorijama (ceo tekst je dostupan na veb sajtu).

1. Orijentacija korisnika
2. Poslovanje
3. Tehnologija i proizvodnja
4. Nabavka

## Poglavlje 2: Naša obaveza

Da bismo svoje poslove obavljali sa svešću o sopstvenoj ulozi i uz potpuno poštovanje zakona i propisa, kao i da bi naše zainteresovane strane imale potpuno poverenje u naš učinak, nastojimo da postupamo odgovorno u sledećim kategorijama (ceo tekst je dostupan na veb sajtu).

1. Poštovanje osnovnih ljudskih prava
2. Sprečavanje korupcije
3. Upravljanje informacijama i obelodanjivanje
4. Upravljanje sredstvima korporacije i održavanje sredstava
5. Odgovarajuća radna okruženja
6. Globalno okruženje
7. Skladna saradnja sa lokalnim zajednicama i društvom u celini

## Dodatak: Pet osnovnih načela o delovanju

Kad god nešto radimo, proveravamo da li pri tome poštujemo sledećih pet načela našeg kodeksa:

1. Imajte na umu da svaka radnja, bez obzira na to koliko je jednostavna, može imati ozbiljne posledice.
2. Potvrdite cilj i značenje svake radnje pre nego što je obavite.
3. Pratite utvrđene postupke i pravila kad god obavljate neku radnju.
4. Izvršite kontrolu radnje, potvrdite je i preuzmite odgovornost za rezultate.
5. Kada obavljate neku radnju, uzmite u obzir širu perspektivu, kao i oblasti koje su izvan vaše sopstvene odgovornosti.